

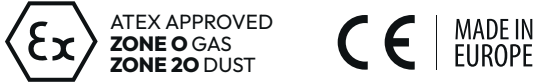


# SMART FLASHLIGHT

L-4000 / Li-ion rechargeable battery  
L-4000 A / AA Alkaline batteries



**(\*) Specific conditions of use:**  
Batteries cannot be charged or replaced in hazardous area.  
Batteries and alkaline cells may only be of the type and brand indicated by the manufacturer. Replace all the primary batteries together and use always the same type and brand. The L-4000 optical cover is coated with ESD coating. This part must be inspected regularly according to the manufacturer safety instructions. The secondary batteries can only be charged in an ambient range 0 °C to +40 °C.



## EN / USER INSTRUCTIONS

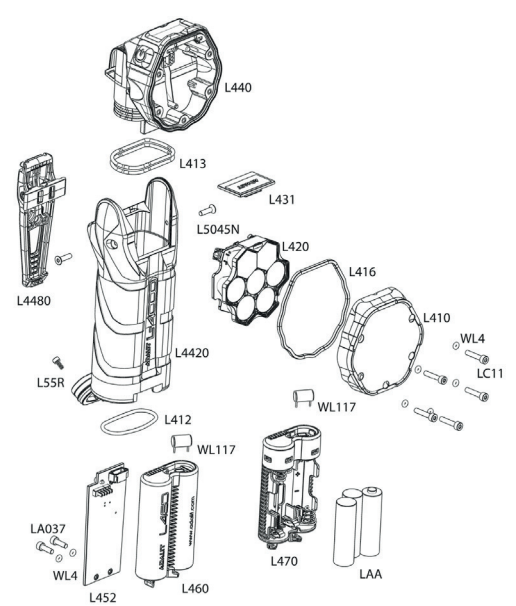
**Declaration of conformity available at adalit.com**  
**Read carefully this user manual before using the torch.**  
**1. Functions**  
• First press:  
The 7 LEDs are On at the same time which enables wide and spot light simultaneously. Besides, the display turns On indicating the remaining burning time.  
• Second press:  
Flood light mode On. The intermediate and lower LEDs are switched off, while the upper 2 remain On.  
• Third press:  
The torch and the display switch off.  
• 2" long press:  
Booster function On. The 2 upper LEDs are switched off and the other 5 are activated. Concentrated light beam with great range and penetration. Pressing On | Off again returns to the previous position.  
• 4" long press:  
Flashing mode On. By pressing the Menu button, 5 different frequencies can be selected. The chosen frequency will be stored. Pressing On | Off again returns to the previous position.  
• Press and hold Menu button:  
Consumption map. With the torch On, by leaving the Menu button pressed, you can select the burning time and the luminous intensity: high, medium and low. The selected mode is memorized. In the L-4000A model there are 2 modes: high and low burning time/intensity.  
• When the flashlight is off, by pressing the menu button, the remaining running time will be displayed without turning on the flashlight.  
• Low Battery Warning: blinking signal of the active LEDs every 15 seconds during the last 15 minutes before running out of battery (only L-4000).

## DE / BEDIENUNGSANLEITUNG

**Konformitätserklärung auf adalit.de**  
**Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der 1. Nutzung durch.**  
**1. Funktionen**  
• 1x On | Off Schalter drücken:  
Die 7 LEDs leuchten gleichzeitig, was ein breites und punktuelles Licht ermöglicht. Außerdem schaltet sich das Display ein und zeigt die verbleibende Leuchtdauer (Std./Min.) an.  
• 2x On | Off Schalter drücken:  
Flutlichtmodus Ein. Die mittleren und die unteren LEDs werden ausgeschaltet, während die oberen 2 LEDs eingeschaltet bleiben.  
• 3x On | Off Schalter drücken:  
Die Handleuchte und das Display schalten sich aus.  
• On | Off Schalter 2 Sek. lang drücken:  
Booster-Funktion Ein. Die 2 oberen LEDs sind ausgeschaltet und die anderen 5 sind aktiviert. Gebündelter Lichtstrahl mit großer Reichweite und Durchdringung. Durch erneutes Drücken von On | Off wird die vorherige Leuchteinstellung wiederhergestellt.  
• On | Off Schalter 4 Sek. lang drücken:  
Taktisches Blinklicht Ein. Durch Drücken der Menütaste können 5 verschiedene Hertz-Frequenzen ausgewählt werden. Die gewählte Frequenz wird gespeichert. Durch erneutes Drücken von On | Off wird die vorherige Leuchteinstellung wiederhergestellt.  
• Halten Sie die Menütaste gedrückt:  
Energie-Licht-Management. Wenn die Handleuchte eingeschaltet ist, können Sie bei gedrückter Menütaste die Leuchtdauer und die Lichtintensität wählen: hoch, mittel und niedrig. Der gewählte Modus wird gespeichert. Bei der Verwendung der Leuchte mit Alkaline Batterien gibt es nur 2 Modi: hohe und niedrige Leuchtdauer/Lichtintensität.  
• Wenn die Handleuchte ausgeschaltet ist, wird durch Drücken der Menütaste die verbleibende Restlaufzeit angezeigt, ohne dass die Handleuchte eingeschaltet wird.  
• Warnung bei niedrigem Akkuzustand: Die aktiven LEDs geben alle 15 Sek. ein Blinksignal während der letzten 15 Min., bevor der Lithium-Ionen-Akku leer ist.  
• Wenn die Handleuchte mit Alkaline-Batterien betrieben wird, erscheint nach Ablauf der Zeit (0:00) ein Batteriesymbol mit der Meldung „Battery“. Diese

## FR / MANUEL D'UTILISATION

**Déclaration de conformité disponible sur adalit.com**  
**Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser la lampe.**  
**1. Fonctions**  
• Première pression:  
Les 7 LEDs s'allument en même temps pour un éclairage d'ambiance et pour les longues distances. Parallèlement, l'écran OLED indique l'autonomie disponible.  
• Seconde pression:  
Mode lumière diffuse, grande ouverture. Les LED intermédiaires et inférieures sont éteintes, les supérieurs restent allumées.  
• Troisième pression:  
La lampe et l'écran s'éteignent.  
• Pression prolongée 2":  
Fonction Booster activée. Les 2 LED supérieures s'éteignent et les 5 autres s'activent. Faisceau de lumière concentré avec une grande portée et pénétration. Une pression à nouveau sur On | Off revient à la position précédente.  
• Pression prolongée 4":  
Fonction clignotante activée. Sur le bouton menu 5 fréquences différentes peuvent être choisies. L'intermittence sélectionnée est mémorisée. Une pression à nouveau sur On | Off revient à la position précédente.  
• Pression prolongée du bouton Menu:  
Plan de consommation. Lorsque la lampe-torche est allumée, en laissant enfoncé le bouton Menu, vous pouvez sélectionner l'autonomie et l'intensité lumineuse : haute, moyenne et basse. Le mode sélectionné est mémorisé. Sur le modèle L-4000A il y a 2 modes: haute et basse autonomie/intensité.  
• Lorsque la lampe-torche est éteinte, en s'appuyant sur le bouton Menu, l'écran affiche l'autonomie restante sans avoir besoin d'allumer la lampe.



|         | L-4000   | L-4000 A |
|---------|----------|----------|
| Battery | LITHIUM  | AA       |
|         | 500 lm   | 300 lm   |
|         | 25000 cd | 15000 cd |
|         | 24h*     | 16h*     |

\*Saving mode

- When the flashlight is used with the alkaline battery pack, after running out of time (0:00), a battery icon appears with the message "Battery" indicating that it is recommended to replace the batteries with new ones.
- 2. Charging system (only L-4000)**
  - Before using the torch for the first time, it is highly recommended to charge the battery completely.
  - Place the flashlight in the charger and connect it to the power source. When the LED of the charger is red, indicates flashlight in charge, and when it is green, full charge or out of the charger.
  - When the torch is placed in the charger, the light turns off automatically (if the light was on) and the LED of the charger changes from green to red colour. Word CHARGING is shown, followed by the current burning time. At the end of charge, the display switches off and 6:00 is shown every 15 seconds.
  - When the flashlight is inserted into the charger, the consumption map that comes by default from the factory (6 hours of autonomy at full charge and maximum light intensity) is restored. The maximum charging time is 9 hours (on L-4000 chargers). On compatible chargers of other previous models, charging time may be longer.
- 3. Maintenance and handling**
  - Clean exclusively with domestic detergent or soap diluted in warm water applied with a soft cloth. Do not immerse in water.
  - The flashlight should not be opened in a dangerous area.
  - The L-4000 version can also be operated with batteries of the type AA/LR6. To do this you have to disconnect and remove the battery, then insert the battery holder (L470). In this case, the lumens, candelas, distance and autonomy data correspond to those of the L-4000A version.
  - After disconnection of the battery and subsequent connection, a full charge is required. IN ORDER TO GET THE MAXIMUM PERFORMANCE AND LIFE SPAN OF THE BATTERY, A COMPLETE DISCHARGE/CHARGE CYCLE SHOULD BE DONE AT LEAST ONCE PER MONTH.
  - Always use original battery (L-4000), or 3 new AA/LR6 batteries from

weist darauf hin, die Batterien zu ersetzen.  
**2. Ladesystem (ausschließlich L-4000)**  
• Bevor Sie die Handleuchte zum ersten Mal benutzen, laden Sie den Akku unbedingt vollständig auf.  
Hinweis: Die Aktivierung des Akkus kann mehrere Minuten in Anspruch nehmen.  
• Setzen Sie die Handleuchte in das Ladegerät ein und schließen Sie dieses an eine Stromquelle an.  
Leuchtet die LED am Ladegerät rot, wird die Leuchte aufgeladen.  
Leuchtet die LED grün, ist der Ladevorgang abgeschlossen oder das Ladegerät nicht mit der Leuchte verbunden.  
• Wenn die Handleuchte in das Ladegerät eingesetzt wird, schaltet sich das Licht automatisch aus (falls es zuvor eingeschaltet war) und die LED des Ladegeräts wechselt von Grün auf Rot. Auf dem Display erscheint das Wort „CHARGING“, gefolgt von der aktuellen Leuchtdauer. Am Ende des Ladevorgangs schaltet sich die Anzeige aus, und alle 15 Sek. wird „6:00“ angezeigt.  
• Wenn die Handleuchte in das Ladegerät eingesteckt wird, wird das werkseitig eingestellte Energie-Licht-Management (6 Stunden Laufzeit bei voller Ladung und maximaler Lichtintensität) aktiviert. Die maximale Ladezeit beträgt 9 Stunden (bei L-4000-Ladegeräten). Bei älteren kompatiblen Ladegeräten kann die Ladezeit länger ausfallen.  
**3. Wartung und Handhabung**  
• Zur Reinigung der Leuchte ausschließlich ein weiches Tuch mit warmen Wasser anfeuchten und etwas Seife (Spülmittel) verwenden. Die Leuchte damit vorsichtig abreiben und nicht ins Wasser eintauchen.  
• Die Leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen geöffnet werden.  
• Die L-4000 kann auch mit AA/LR6 Batterien verwendet werden. Dazu muss der Akku herausgenommen werden und das Notfall-Batterie-Kit (L470) (optional erhältlich) eingesetzt werden. In diesem Fall entsprechen die Lumens-, Candelas-, Distanz- und Leuchtdauer denen der L-4000A.  
• Nach der Trennung des Lithium-Ionen Akkus und der anschließenden Wiederverbindung ist eine vollständige Aufladung erforderlich. UM DIE MAXIMALE LEISTUNG UND LEBENSDAUER DES AKKUS ZU ERREICHEN, SOLLTE DIE LAMPE MINDESTENS EINMAL PRO MONAT ENTLADEN UND WIEDER AUFGELADEN WERDEN (Pflegemodus L-4000).  
• Verwenden Sie immer den Originalakku (L-4000) oder 3 neue AA/LR6

- Comme indication de faible niveau de batterie, 15 minutes avant l'épuisement de celle-ci, les LEDs activées commencent à clignoter toutes les 15 secondes (seulement L-4000).
- Lorsque la lampe-torche est utilisée avec le bloc de piles alcalines, une fois que l'autonomie se termine (0:00), une icône en forme de batterie apparaît avec le message "Battery" indiquant qu'il est recommandé de remplacer les piles par des piles neuves.
- 2. Système de charge (seulement L-4000)**
  - Avant d'utiliser la lampe pour la première fois, effectuez une charge complète de la batterie.
  - Placer la lampe dans le chargeur et le connecter à la source d'énergie. Quand la LED du chargeur ou d'alimentation est en rouge indique que la lampe est en charge, et quand elle est en vert, pleine charge ou à l'extérieur du chargeur.
  - En mettant la lampe dans le chargeur, les LED's s'éteignent (si elles étaient allumées) et la LED du chargeur passe de verte à rouge. La légende CHARGING s'affiche, suivie de l'autonomie actuelle. Quand elle arrive à la fin de charge, l'affichage s'éteint et réapparaît 6:00 momentanément toutes les 15 s.
  - Lorsque la lampe est insérée dans le chargeur, le plan de consommation qui vient par défaut d'usine (6 heures d'autonomie à pleine charge et intensité lumineuse maximale) est restitué. Le temps de charge maximal est de 9 heures (sur les chargeurs L-4000). Les chargeurs compatibles d'autres modèles plus anciens peuvent avoir un temps de charge plus long.
- 3. Maintenance et manipulation**
  - Nettoyage: utiliser exclusivement du détergent au PH neutre dilué dans de l'eau tiède appliquée avec un chiffon doux. Ne pas plonger dans l'eau.
  - La lampe ne doit pas être ouverte dans une zone dangereuse.
  - La version L-4000 peut également fonctionner avec des piles de type AA/LR6. Pour cela, il faut débrancher et retirer la batterie et insérer le porte-piles (L470). Dans ce cas, les données lumens, candelas, distance et autonomie correspondent à celles de la version L-4000A.

| SPARE PARTS          |                       |                                 |                 |
|----------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------|
| L4480<br>Spring clip | L4100<br>Closing ring | L4400<br>Head with turning axle | L4200<br>Optics |
|                      | 1 x L410              | 1 x L440                        | 1 x L420        |
|                      | 1 x L416              | 2 x L413                        | 1 x L416        |
|                      | 5 x WL4               |                                 | 5 x WL4         |
|                      | 5 x LC11              |                                 |                 |

| L4700<br>AA battery holder | L4600<br>Battery | L4310<br>OLED display | L4520<br>Electronic card |
|----------------------------|------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1 x L470                   | 1 x L460         | 1 x L431              | 1 x L452                 |
| 1 x L412                   | 1 x L412         | 1 x L416              | 2 x WL4                  |
| 1 x WL117                  | 1 x WL117        | 5 x WL4               | 1 x L412                 |
| 3 x LAA                    |                  |                       | 2 x L413                 |

Your ADALIT product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused. This symbol means that batteries and accumulators, at their end of life, should be disposed of separately from your household waste. If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows: Hg: mercury (0.0005%), Cd: cadmium (0.002%), Pb: lead (0.004%). In the European Union there are separate collection systems for used batteries and accumulators. Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling centre. Please, help us to conserve the environment we live in!

- any of the following models:  
DURACELL: MN1500, MX1500.  
ENERGIZER: EN91, L91, E91, EP91.  
PANASONIC: POWERLINE, PROPOWER  
PROCELL: PC1500, PX1500.  
VARTA: 4006, ENERGY 4106, LONGLIFE 4106, LONGLIFEPower 4906, MAX TECH 4706.
- Do not mix batteries in different state of use, or different brands.
- Do not place the torch in the charger with the alkaline batteries carrier within.
- It is recommended to keep the L-4000 in the charger when not in use. The torch and the charger are designed to manage the charging process efficiently. Temperatures between 0°C and 40°C are advisable for optimal charging. When the torch has been exposed to cold temperatures, allow it to warm up for about 30 minutes before placing it in the charger. Leaving the product unused for long periods of time will decrease battery life.
- Follow these recommendations to maximize battery life.
- It is advisable to replace the rechargeable battery pack when reaching 500 charge/discharge cycles. Exceeding these cycles will reduce the performance of the torch.
- BATTERY SAFETY: Do not disassemble, short circuit, discard in fire, heat above 60°C or crush the batteries to avoid explosion risk and fire hazard. These actions could lead to a risk of injury or property damage.
- 4. Warranty**  
The torch has a 2 years warranty against any manufacturing defect under normal conditions of use and in accordance with the present instructions. It does not include the battery which is guaranteed for 1 year.
- 5. Specifications**
  - Body: thermoplastic resin with high resistance to the impacts, extreme temperatures and corrosive substances.
  - Autonomy:

Batterien von einem der folgenden Modelle:  
DURACELL: MN1500, MX1500.  
ENERGIZER: EN91, L91, E91, EP91.  
PANASONIC: POWERLINE, PROPOWER  
PROCELL: PC1500, PX1500.  
VARTA: 4006, ENERGY 4106, LONGLIFE 4106, LONGLIFEPower 4906, MAX TECH 4706.

- Vermeiden Sie das Mischen von Batterien mit unterschiedlichem Nutzungszustand oder von verschiedenen Marken.
- Stecken Sie die Handleuchte nicht in das Ladegerät, solange sich Alkalibatterien in der Handleuchte befinden.
- Es wird empfohlen, die L-4000 im Ladegerät aufzubewahren, wenn sie nicht benutzt wird. Die Handleuchte und das Ladegerät sind so konzipiert, dass der Ladevorgang effizient abläuft. Temperaturen zwischen 0°C und 40°C sind für einen optimalen Ladevorgang empfehlenswert. Wenn die Handleuchte kalten Temperaturen ausgesetzt war, lassen Sie sie etwa 30 Minuten lang aufwärmen, bevor Sie sie in das Ladegerät stellen. Wird das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, kann sich die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
- Befolgen Sie diese Empfehlungen, um die Lebensdauer des Lithium-Ionen Akkus zu maximieren.
- Es wird empfohlen, den Lithium-Ionen-Akku nach 500 Lade-/Entladezyklen zu tauschen. Ein Überschreiten dieser Zeiträume kann die Leistung der Handleuchte verringern.
- Automatischer Auf- und Entlade-Modus  
Es wird empfohlen, einmal im Monat den eigenständigen Auf- und Entlade-Modus zur Pflege des Akkus durchzuführen. Dazu den Menü-Druckknopf ca. 3 Sek. gedrückt halten.  
Der eigenständige Auf- und Entlade-Modus zur Pflege des Akkus wird gestartet. Sichtbar über ein Kreissymbol im digitalen Display. Die Handleuchte muss sich für diesen Modus im Ladegerät bzw. im Ladevorgang befinden!
- SICHERHEIT DES LITHIUM-IONEN-AKKUS UND DER BATTERIEN: Um Explosions- und Brandgefahr zu vermeiden, dürfen die Batterien nicht zerlegt, kurzgeschlossen, ins Feuer geworfen, über 60°C erhitzt oder zerdrückt werden. Diese Handlungen können zu Verletzungsgefahr oder Sachschäden führen.

- Après une déconnexion de la batterie et une connexion ultérieure, une charge complète est nécessaire. POUR MAXIMISER LA PERFORMANCE ET LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE, LA LAMPE DOIT ÊTRE DÉCHARGÉE ET RECHARGÉE AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS.
- Toujours utiliser la batterie originale (L-4000), ou 3 piles AA/LR6 neuves de l'un des modèles suivants :  
DURACELL: MN1500, MX1500.  
ENERGIZER: EN91, L91, E91, EP91.  
PANASONIC: POWERLINE, PROPOWER  
PROCELL: PC1500, PX1500.  
VARTA: 4006, ENERGY 4106, LONGLIFE 4106, LONGLIFEPower 4906, MAX TECH 4706.
- Ne pas mélanger les piles dans des conditions d'utilisation différentes ou de marques différentes.
- Ne pas insérer la lampe-torche dans le chargeur avec le porte-piles à l'intérieur.
- Il est recommandé de conserver la L-4000 dans le chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée. La lampe-torche et le chargeur sont conçus pour gérer efficacement le processus de charge. Des températures comprises entre 0°C et 40°C sont conseillées pour une charge optimale. Lorsque la lampe a été exposée à des températures froides, laissez-la chauffer pendant environ 30 minutes avant de la placer dans le chargeur. Laisser le produit utilisé pendant de longues périodes réduira la durée de vie de la batterie.
- Suivez ces recommandations pour maximiser la durée de vie de la batterie.
- Il est conseillé de remplacer la batterie rechargeable après 500 cycles de charge/décharge. Le dépassement de ces cycles-ci réduira la performance de la lampe.
- SÉCURITÉ DES BATTERIES: Ne pas démonter, court-circuiter, jeter dans un feu, chauffer au-dessus de 60°C ou écraser les batteries pour éviter le risque d'explosion et le danger d'incendie. Ces actions pourraient entraîner un risque de blessure ou d'endommagement.
- 4. Garantie**



Adaro Tecnología, S.A.  
Parque Científico y Tecnológico de Gijón  
Asturias - Spain | España

info@adalit.com  
www.adalit.com



- L-4000: 6/12/24 h
- L-4000A: 8/16 h
- Feeding source:  
L-4000: 3,7 V Li-Ion rechargeable battery or 3 AA/LR6
- L-4000A: 3 x AA/LR6 alkaline batteries
- Weight: 500 g
- Measures (L x W x H): 74x85,5x175,5 mm (right angle) and 74x85,5x200,5 mm (straight)
- 6. Accessories**
  - Neodymium magnet (optional).
  - High visibility nylon holster (optional).
- 7. Replacement of components**  
Repair and/or replacement work should be carried out only by appropriately trained personnel and in a safe area. The use of components not approved by ADARO or unauthorised modifications to the equipment may invalidate any warranty given to the product, as well as certification for use in potentially explosive atmospheres.

⚠ **Warning:** LED radiation RG-2. Do not look directly to light beam, it may damage your eyes.

- BATTERIES REPLACEMENT (3AA)
- Remove the safety screw from the lower lid (only L-4000)
  - Loosen the lower cover wheel
  - Open the lid
  - Remove the battery holder

- 4. Gewährleistung**  
Die Handleuchte hat eine 2-jährige Gewährleistung gegen Herstellungsfehler vorausgesetzt, dass sie unter normalen Bedingungen und unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung verwendet wird, mit Ausnahme des Akkus, für den eine 1-jährige Gewährleistung gilt.
- 5. Eigenschaften**
  - Körper: Hochresistenter Thermoplast mit hoher Stoßfestigkeit, Korrosions- und Temperaturbeständigkeit.
  - Leuchtdauer:  
L-4000: 6/12/24 Stunden
  - L-4000A: 8/16 Stunden
  - Energiequelle:  
L-4000: Akku Li-Ion 3,7 V oder 3 AA/LR6
  - L-4000A: Alkali-Batterien 3 Stk AA/LR6
  - Gewicht: ca. 500 g
  - Abmessungen (L x B x H): 74 x 85,5 x 175,5 mm (Rechter Winkel) / 74 x 85,5 x 200,5 mm (Gerade)
- 6. Zubehör**
  - Neodym-Magnet (optional)
  - Gut sichtbares Nylonholster (optional).
- 7. Reparatur- und Ersatzteilarbeiten**  
Reparatur- und/oder Ersatzteilarbeiten (außer Wechsel des Leuchtmittels und des Lithium-Ionen-Akkus) dürfen ausschließlich von entsprechend ausgebildetem und autorisiertem Personal in einem sicheren Bereich durchgeführt werden. Der Austausch von Ersatzteilen, die nicht von ADARO genehmigt sind oder nicht autorisierte Veränderungen an der Ausrüstung, könnten ein Erlöschen der Garantie für das Produkt sowie seiner Zulassung für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen zur Folge haben. Anfragen für ADALIT-Service-Schulungen in Deutschland: info@adalit.de

⚠ **Warning:** LED-Strahlung RG-2. Nicht direkt in den Lichtstrahl sehen, dies kann schädlich für die Augen sein.  
LITHIUM-IONEN-AKKU / BATTERIEN AUSWECHSELN

- Entfernen Sie die Sicherungsschraube des unteren Deckels
- Lösen Sie das Halterädchen
- Öffnen Sie den Deckel
- Entnehmen Sie den Lithium-Ionen-Akku oder das Notfall-Batterie-Kit

La lampe a une période de garantie de 2 ans contre tout vice de fabrication, dans des conditions d'utilisation normales et conformes aux présentes instructions. La batterie a garantie d'un an.

- 5. Caractéristiques**
  - Corps: résine thermoplastique de haute résistance aux impacts, aux températures extrêmes et à la corrosion.
  - Autonomie:  
L-4000: 6/12/24 h
  - L-4000A: 8/16 h
  - Alimentation:  
L-4000: batterie rechargeable Li-Ion 3,7 V ou 3 AA/LR6
  - L-4000A: 3 x piles alcalines AA/LR6
  - Poids: 500 g
  - Dimensions (Lo x la x H): 74x85,5x175,5 mm (coudée) y 74x85,5x200,5 mm (droite)
- 6. Accessoires**
  - Aimant de néodime (optionnel).
  - Étui nylon de haute visibilité (optionnel).
- 7. Remplacement des composants**  
Les travaux de réparation et/ou de remplacement ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé et en zone de sécurité. L'utilisation de composants non approuvés par ADARO ou de modifications non autorisées de l'équipement peut invalider toute garantie donnée au produit ainsi que la certification pour une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives.

⚠ **Attention:** Rayonnement LED RG-2. Ne pas regarder directement dans le faisceau, cela peut endommager votre vue.

- REPLACEMENT DES BATTERIES (3AA)
- Retirer la vis de sécurité du couvercle inférieur (seulement L-4000)
  - Desserrer la roue du couvercle inférieur
  - Ouvrir le couvercle
  - Retirer le boîtier à pile

## ES / MANUAL DE USUARIO

**Declaración de Conformidad disponible en adalit.com**

**Lea atentamente este manual antes de utilizar la linterna.**

**1. Funcionamiento**

- Primera pulsación: Se encienden los 7 LEDs a la vez. Iluminación de gran intensidad en distancias cortas y largas. Simultáneamente se enciende el display que indica la autonomía disponible.
- Segunda pulsación: Modo de luz difusa, gran apertura. Se apagan los LEDs intermedios e inferiores, permaneciendo encendido los 2 superiores.
- Tercera pulsación: La linterna y el display se apagan.
- Pulsación prolongada 2": Función Booster activada. Se apagan los 2 LEDs superiores y se activan los otros 5. Haz de luz concentrado con gran alcance y penetración. Pulsando de nuevo On| Off se retorna a la posición anterior.
- Pulsación prolongada 4": Función intermitencia activada. Pulsando el botón menú se pueden seleccionar 5 frecuencias diferentes. La intermitencia seleccionada queda memorizada. Pulsando de nuevo On| Off se retorna a la posición anterior.
- Pulsación prolongada del botón Menú: Mapa de Consumo. Con la linterna encendida, dejando presionado el botón Menú, permite seleccionar la autonomía y la intensidad luminosa: alta, media y baja. El modo seleccionado queda memorizado. En el modelo L-4000A existen 2 modos: alta y baja autonomía/intensidad.
- Con la linterna apagada, pulsando el botón Menú se muestra en pantalla la autonomía restante, sin necesidad de encender la linterna.
- Como aviso de nivel de batería bajo, 15 minutos antes de agotarse la batería, los LEDs activados empezarán a parpadear cada 15 segundos

## IT / MANUALE D'ISTRUZIONI

**Dichiarazione di conformità disponibile sul sito adalit.com**

**Prima di utilizzare la lampada leggere attentamente le istruzioni**

**1. Funzioni**

- Primo clic: Si accendono i 7 LEDs simultaneamente. Illuminazione a grande intensità sulla corta e larga distanza. Si accende il display che indica l'autonomia disponibile.
- Secondo clic: Modalità luce flood accesa. I LED intermedi e inferiori rimangono spenti, mentre i 2 superiori accesi.
- Terzo clic: La lampada e il display si spengono
- Mantenendo premuto 2": Funzione Booster attivata. Si spengono i due LEDs superiori e si attivano li altri 5. Fascio di luce concentrato di gran portata e alta penetrazione. Premendo nuovamente On| Off si ritorna alla configurazione precedente.
- Mantenendo premuto 4": Funzione luce intermittente attivata. Premendo l'interuttore menu si possono attivare 5 frequenze differenti. L'intermittenza selezionata rimane in memoria. Premendo nuovamente On| Off si torna alla configurazione precedente.
- Mantenedo premuto l'interuttore Menu: Modalità autonomia. Una volta accesa la lampada, lasciando premuto il tasto Menu, è possibile selezionare l'autonomia e l'intensità luminosa: alta, media e bassa. La modalità selezionata viene memorizzata. Nel modello L-4000A sono presenti 2 modalità: autonomia alta e bassa (tempo/intensità).
- Quando la lampada è spenta, premendo il tasto menu verrà visualizzata l'autonomia rimanente senza che la lampada si accenda.
- Avviso batteria scarica: segnale lampeggiante dei LED attivi ogni 15 secondi durante gli ultimi 15 minuti prima dell'esaurimento della

## PT / MANUAL DO UTILIZADOR

**Declaração de conformidade disponível em adalit.com**

**Leia atentamente este manual antes de utilizar a lanterna.**

**1. Modo de Funcionamento**

- Primeiro toque: Os 7 LEDs são acesos ao mesmo tempo. Iluminação de alta intensidade em distâncias curtas e longas. Simultaneamente acende-se o display que indica a autonomia disponível.
- Segundo toque: Modo de luz difusa, grande abertura. O diodo emissor de luz intermediário e inferior são apagados, permanecendo os 2 superiores ligados.
- Terceiro toque: A lanterna e o visor desligam-se
- Pulsação prolongada 2": Função Booster ativada. Os 2 LEDs superiores são apagados e os outros 5 são ativados. Feixe de luz concentrado com grande alcance e penetração. Pressionando novamente On| Off retorna à posição anterior.
- Pulsación prolongada 4": Funcão intermitente ativada. Pressionando o botão menu pode-se selecionar 5 frequências diferentes. A intermitência selecionada é memorizada. Pressionando novamente On| Off retorna à posição anterior.
- Pressão prolongada do botão Menu: Mapa de consumo. Com a lanterna ligada, deixando pressionado o botão Menu, permite selecionar a autonomia e a intensidade luminosa: alta, média e baixa. O modo selecionado é memorizado. No modelo L-4000A existem 2 modos: alta e baixa autonomia/intensidade.
- Com a lanterna apagada, pressionando o botão Menú, mostra no painel a autonomia que resta, sem ser necessário acender a lanterna.
- Com aviso de nível de bateria baixo, 15 minutos antes de esgotar a

## PL / INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Deklaracja Zgodności znajduje się na stronie adalit.com**

**Przed użyciem latarki przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.**

**1. Funkcje**

- Pierwsze naciśnięcie: 7 diod włączy się w tym samym czasie umożliwiając jednocześnie oświetlenie punktowe i rozproszone. Samoczynnie włączy się wyświetlacz wskazując pozostały czas pracy.
- Drugie naciśnięcie: Tryb światła rozproszonego pozostaje włączony (Wi). Pośrednie i dolne diody LED są wyłączone, podczas gdy 2 górne pozostają włączone.
- Trzecie naciśnięcie: Nastąpi wyłączenie latarki i wyświetlacza.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2": Włączy się funkcja BOOSTER/wzmocniania. Wyłączyą się 2 górne diody. Pozostałe 5 pozostanie aktywne i zapewni skoncentrowany strumień światła o dużym zasięgu i penetracji. Ponowne naciśnięcie na przycisk On| Off spowoduje powrót do poprzednich ustawień.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 4": Włączy się tryb pulsujący. Naciśnięcie na przycisk Manu umożliwi wybór z 5 różnych częstotliwości. Wybrana częstotliwość zostanie zachowana. Ponowne naciśnięcie przycisku On| Off spowoduje powrót do poprzedniego ustawienia.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Menu: Mapa konsumpcji. Kombinacja włączonej latarki i przytrzymania przycisku Mode, umożliwi wybór czasu świecenia i intensywności świecenia: wysoka, średnia i niska. Wybrany tryb zostanie zapisany. W latarce L-4000A są 2 tryby: wysoka i niska intensywność/czas świecenia.
- Kiedy latarka jest wyłączona, naciśnięcie przycisku trybu spowoduje, że na wyświetlacz pokaże się pozostały czas świecenia, bez konieczności włączenia latarki.
- Ostrzeżenie o niskim stanie akumulatora: błyski aktywnej diody co 15 sekund, co najmniej 15 minut przed wyczerpaniem akumulatora (tylko

(solo L-4000).

- Quando se utilice la linterna con el pack de pilas alcalinas, tras agotarse la autonomía (0:00), aparece un icono en forma de batería con el mensaje "Battery" indicando que se recomienda la sustitución de las pilas por unas nuevas.
- 2. Sistema de carga (solo L-4000)**
  - Antes de utilizar la linterna por primera vez, realice una carga completa de la batería.
  - Alójrar la linterna en el cargador y conectarlo a la fuente de energía. Cuando el LED del cargador está en rojo indica linterna en carga, y cuando está en verde, carga completa o fuera del cargador.
  - Al introducir la linterna en el cargador, los LEDs se apagan (si estaban encendidos) y el indicador del cargador pasa de verde a rojo. Aparece la leyenda CHARGING y, a continuación, la autonomía actual. Al llegar a fin de carga, el display se apaga y reaparece momentáneamente cada 15 s. mostrando 6:00.
  - Quando se introduce la linterna en el cargador, se restituye el mapa de consumo que viene por defecto de fábrica (6 horas de autonomía a plena carga y máxima intensidad de luz). El tiempo máximo de carga es de 9 horas (en los cargadores de la L-4000). En cargadores compatibles de otros modelos anteriores, el tiempo de carga puede ser superior.
- 3. Mantenimiento y manipulación**
  - Limpieza: utilizar exclusivamente detergente o jabón doméstico diluido en agua templada aplicado con un paño suave. No sumergir en agua.
  - La linterna no se debe abrir en zona peligrosa.
  - La versión L-4000 también puede funcionar con pilas del tipo AA/LR6. Para ello hay que desconectar y extraer la batería e introducir el portapilas (L470). En este caso, los datos de lumens, candelas, distancia y autonomía corresponden con los de la versión L-4000A.
  - Tras una desconexión de la batería y conexión posterior, es necesario realizar una carga completa. PARA ALCANZAR EL MÁXIMO RENDIMIENTO Y DURACIÓN DE LA BATERÍA, ES NECESARIO DESCARGAR Y

batería (solo L-4000).

- Quando la lampada viene utilizzata con pile alcaline, una volta esaurito il tempo (0:00), viene visualizzata l'icona della batteria con il messaggio "Battery" per indicare che si consiglia la sostituzione delle pile alcaline con delle nuove.
- 2. Sistema di carica (solo L-4000)**
  - Prima di utilizzare la lampada per la prima volta, si consiglia di effettuare una carica completa della batteria.
  - Inserire la lampada nel caricatore e collegarlo alla rete elettrica. Quando il LED dell'alimentatore o caricatore è rosso, significa che la lampada stà caricando, quando invece è verde, la carica è stata completata o la lampada è fuori dal caricatore.
  - Quando la lampada viene posizionata sul caricabatterie (se accesa), la luce si spegne automaticamente e il LED del caricabatterie cambia colore da verde a rosso. Il display indica la parola CHARGING, seguita dal tempo di autonomia in quel momento. Al termine della carica, il display si spegne e ogni 15 secondi viene visualizzato 6:00.
  - Quando la lampada viene inserita nel caricabatterie, l'autonomia per default 'si ripristina (6 ore a piena carica a massima intensità luminosa). Il tempo massimo di ricarica è di 9 ore (sui caricabatterie L-4000). Su caricabatterie compatibili di altri modelli precedenti, il tempo di ricarica potrebbe essere superiore.
- 3. Manutenzione e pulizia**
  - Pulire esclusivamente con un panno morbido utilizzando detergente domestico diluito in acqua tiepida. Non immergere la lampada in acqua.
  - Non aprire la lampada in aree pericolose.
  - La versione L-4000 può funzionare anche utilizzando pile alcaline AA/LR6. Scollegare la batteria ricaricabile e inserire il portapile specifico (L470). In questo caso i parametri tecnici corrispondono alla versione L-4000A.
  - Qualora si scollegasse la batteria ricaricabile, una volta ricollegata è necessario realizzare un carica completa. PER OTTENERE LA MASSIMA PRESTAZIONE E DURATA DELLA BATTERIA, EFFETTUARE UN CICLO DI

bateria, os leds ativados começam a piscar a cada 15 segundos (só na L-4000).

- Quando a lanterna é utilizada com pilhas alcalinas, após o término da autonomia da bateria (0:00), aparece um icono em forma de bateria com a mensagem "Battery" indicando que é recomendável substituir as baterias por novas.
- 2. Sistema de carga (só L-4000)**
  - Antes de utilizar a lanterna pela primeira vez, realizar uma carga completa da bateria.
  - Coloque a lanterna no carregador e conecte-a à fonte de alimentação. Quando o LED do carregador estiver vermelho, indica a lanterna em carga, e quando estiver verde, carga completa ou fora do carregador.
  - Ao inserir a lanterna no carregador, os LEDs apagam (se estiverem acesos) e o indicador do carregador passa de verde para vermelho. Aparece a legenda CHARGING e depois a autonomia atual. Ao chegar ao final do carregamento, o display desliga e reaparece momentaneamente a cada 15 s. mostrando 6:00.
  - Ao inserir a lanterna no carregador, o mapa de consumo padrão de fábrica é restaurado (6 horas de autonomia com carga total e intensidade luminosa máxima). O tempo máximo de carregamento é de 9 horas (nos carregadores L-4000). Em carregadores compatíveis de outros modelos mais antigos, o tempo de carregamento pode ser maior.
- 3. Manutenção e manuseio**
  - Limpeza: utilize exclusivamente detergente ou sabão doméstico diluído em água morna aplicado com um pano macio. Não mergulhe na água.
  - A lanterna não deve ser aberta em áreas perigosas.
  - A versão L-4000 também pode funcionar com baterias do tipo AA/LR6. Para fazer isso, desconecte e remova a bateria e insira o suporte da bateria (L470). Neste caso, os dados de lumens, candelas, distância e autonomia correspondem aos da versão L-4000A.
  - Após a desconexão da bateria e posterior conexão, é necessário

L-4000).

- Jeśli latarka jest używana z bateriami alkalicznymi, po wyczerpaniu baterii (autonomia 0:00), pokaże się ikona baterii i informacja "bateria". Ta informacja wskazuje, że baterie należy wymienić na nowe.
- 2. System ładowania (tylko L-4000)**
  - Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator latarki.
  - Umieść latarkę w ładowarce i podłącz do zasilania. Kiedy dioda LED na ładowace jest czerwona, oznacza to, że latarka jest ładowana. Kiedy dioda zmieni kolor na zielony, oznacza to, że latarka została w pełni naładowana.
  - Po umieszczeniu latarki w ładowarce światło automatycznie się wyłączy (jeśli było włączone), a dioda LED ładowarki zmieni kolor z zielonego na czerwony. Wyświetli się słowo CHARGING, a następnie aktualny czas świecenia. Po zakończeniu ładowania wyświetlacz wyłącza się, a komunikat 6:00 jest wyświetlany co 15 sekund.
  - Kiedy latarka zostanie włożona do ładowarki, przywrócona zostanie, fabrycznie ustawiona mapa konsumpcji (6 godzin autonomii przy pełnym naładowaniu i maksymalnej intensywności świecenia. Maksymalny czas ładowania wynosi 9 godzin (ładowanie w ładowarce do L-4000). Jeśli ładowanie odbywa się w kompatybilnych ładowarka ale od innych, starszych modeli, czas ładowania może być dłuższy.
- 3. Konserwacja i obsługa**
  - Czyścić wyłącznie przy pomocy domowych detergentów lub roztworu mydła, przy pomocy miękkiej ściereczki. Nie zanurzać w wodzie.
  - Latarki nie należy otwierać w niebezpiecznym środowisku.
  - Latarka w wersji L-4000 może być również stosowana jako bateryjna z bateriami typu AA/LR6. W tym celu należy odłączyć i wymontować akumulator a następnie zamontować pojemnik na baterie (L470). W takim przypadku lumeny, kandeale, dane dotyczące autonomii i dystansów będą odpowiadały danym charakteryzującym L-4000A (wersja bateryjna).
  - Po wycięciu akumulatora i ponownym jego zainstalowaniu w ładowarce, wymagane jest przeprowadzenie pełnego cyklu ładowania. ZAPEWNIĄ TÓ MAKSYMALNĄ WYDAJNOŚĆ I ŻYWIOTNOŚĆ AKUMULATORA. CO

RECARGAR LA LINTERNA AL MENOS UNA VEZ AL MES.

- Utilizar siempre la batería original (L-4000), 6 3 pilas AA/LR6 nuevas de alguno de los siguientes modelos: DURACELL: MN1500, MX1500. ENERGIZER: EN91, L91, E91, EP91. PANASONIC: POWERLINE, PROPOWER PROCELL: PC1500, PX1500. VARTA: 4006, ENERGY 4106, LONGLIFE 4106, LONGLIFEPOWER 4906, MAX TECH 4706.
- No mezclar pilas en diferente estado de uso, ni de distintas marcas.
- No introducir la linterna en el cargador con el portapilas en el interior.
- Se recomienda mantener la L-4000 en el cargador cuando no esté en uso. La linterna y el cargador están diseñados para gestionar el proceso de carga de manera eficiente. Las temperaturas entre 0 °C y 40 °C son aconsejables para una carga óptima. Cuando la linterna haya estado expuesta a temperaturas frías, deje que se caliente durante unos 30 minutos antes de colocarla en el cargador. Dejar el producto sin usar durante largos períodos de tiempo reducirá la vida útil de la batería.
- Siga estas recomendaciones para maximizar la vida de la batería.
- Es aconsejable sustituir el pack de batería recargable cuando se alcancen los 500 ciclos de carga/descarga. Sobrepasar estos ciclos reducirá el rendimiento de la linterna.
- SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS: No desmonte, cortocircuite, deseche en un fuego, caliente por encima de 60°C o aplaste las baterías para evitar el riesgo de explosión y el peligro de incendio. Estas acciones podrían provocar un riesgo de lesiones o daños a la propiedad.

**4. Garantía**

La linterna tiene un periodo de garantía de 2 años contra todo defecto de fabricación, siempre que se utilice en condiciones normales y siguiendo estas instrucciones de uso, salvo la batería que tiene 1 año de garantía.

**5. Características**

CARICA/SCARICA ALMENO UNA VOLTA AL MESE.

- Utilizzare sempre la batteria ricaricabile originale (L-4000), o 3 pile AA/LR6 nuove dei seguenti modelli: DURACELL: MN1500, MX1500. ENERGIZER: EN91, L91, E91, EP91. PANASONIC: POWERLINE, PROPOWER PROCELL: PC1500, PX1500. VARTA: 4006, ENERGY 4106, LONGLIFE 4106, LONGLIFEPOWER 4906, MAX TECH 4706.
- Non mischiare pile di marche e uso differenti.
- Non posizionare la torcia nel caricabatterie con il contenitore delle batterie alcaline al suo interno."
- Si consiglia mantenere la L-4000 nel caricabatterie quando non è in uso. La lampada e il caricabatterie sono progettati per gestire il processo di ricarica in modo efficiente. Per una ricarica ottimale, si consigliano temperature comprese tra 0°C e 40°C. Quando la lampada è stata esposta a temperature fredde, lasciarla riscaldare per circa 30 minuti prima di riporla nel caricabatterie. Lasciare il prodotto inutilizzato per lunghi periodi di tempo ridurrà la durata della batteria.
- Seguire questi consigli per massimizzare la durata della batteria.
- Si consiglia di sostituire il pacco batteria ricaricabile quando si raggiungono 500 cicli di carica/scarica. Il superamento di questi valori ridurrà le prestazioni della lampada.
- SICUREZZA DELLE BATTERIE: non smontare, cortocircuitare, gettare nel fuoco, riscaldare a temperature superiori a 60°C o schiacciare le batterie per evitare rischi di esplosione e di incendio. Queste azioni potrebbero provocare il rischio di lesioni o danni alla proprietà.

**4. Garanzia**

La lampada ha una garanzia di 2 anni contro ogni difetto di fabbricazione, per l'utilizzo in condizioni normali e in conformità con le presenti istruzioni. Per la batteria ricaricabile la garanzia è di 1 anno.

**5. Caratteristiche**

- realizar uma carga completa. PARA OBTER O MÁXIMO DESEMPENHO E VIDA ÚTIL DA BATERIA, É NECESSÁRIO DESCARREGAR E RECARREGAR A LANTERNA PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS.
- Usar sempre a bateria original (L-4000) ou 3 novas pilhas AA/LR6 de um dos seguintes modelos: DURACELL: MN1500, MX1500. ENERGIZER: EN91, L91, E91, EP91. PANASONIC: POWERLINE, PROPOWER PROCELL: PC1500, PX1500. VARTA: 4006, ENERGY 4106, LONGLIFE 4106, LONGLIFEPOWER 4906, MAX TECH 4706.
- Não misture baterias em diferentes estados de uso ou de marcas diferentes.
- Não insira a lanterna no carregador com o suporte da bateria dentro
- É recomendado manter o L-4000 no carregador quando não estiver em uso. A lanterna e o carregador foram projetados para gerenciar o processo de carregamento com eficiência. Temperaturas entre 0°C e 40°C são aconselháveis para um carregamento ideal. Quando a lanterna for exposta a temperaturas frias, deixe-a aquecer por cerca de 30 minutos antes de colocá-la no carregador. Deixar o produto sem uso por longos períodos reduzirá a vida útil da bateria.
- Siga estas recomendações para maximizar a vida útil da bateria.
- É aconselhável substituir a bateria recarregável quando forem atingidos 500 ciclos de carga/descarga. Exceder estes valores reduzirá o desempenho da lanterna.
- SEGURANÇA DA BATERIA: Não desmonte, provoque curto-circuito, queime, aqueça acima de 60°C ou esmague as baterias para evitar risco de explosão e incêndio. Essas ações podem resultar em risco de ferimentos ou danos materiais.

**4. Garantia**

As lanternas possuem 2 anos de garantia contra qualquer defeito de fabricação, desde que utilizadas em condições normais e seguindo estas instruções de uso, exceto a bateria, que possui 1 ano de garantia.

- NAJMNIEJ RAZ W MIESIĄCU NALEŻY PRZEPROWADZIĆ KOMPLETNY CYKL WYŁADOWANIA I NAŁADOWANIA.
- Zawsze stosuj oryginalne akumulatory (L-4000), lub 3 nowe baterie AA/LR6 jednego z wybranych modeli: DURACELL: MN1500, MX1500. ENERGIZER: EN91, L91, E91, EP91. PANASONIC: POWERLINE, PROPOWER PROCELL: PC1500, PX1500. VARTA: 4006, ENERGY 4106, LONGLIFE 4106, LONGLIFEPOWER 4906, MAX TECH 4706.
- Nie należy mieszać baterii alkalicznych o różnym stopniu rozładowania i od różnych producentów.
- Nie wkładaj do ładowarki latarki, w której znajdują się baterie alkaliczne.
- Zaleca się przechowywanie nieużywanej latarki L-4000 w ładowarce. Latarka i ładowarka są zaprojektowane tak, aby zapewnić najwyższą wydajność w procesie ładowania. Optymalna temperatura w jakiej powinno odbywać się ładowanie zawiera się pomiędzy 0°C a 40°C. Jeśli latarka była eksponowana na niską temperaturę, przed włożeniem jej do ładowarki, zaleca się ogrzanie przez czas ok 30 minut. Nieużywanie latarki przez długi okres czasu może spowodować skrócenie żywotności akumulatora.
- Aby zmaksymalizować żywotność akumulatora, należy przestrzegać zaleceń producenta.
- Zaleca się wymianą akumulatora po osiągnięciu 500 cykli ładowania/ rozładowania. Przekroczenie powyższych zaleceń spowoduje redukcję wydajności latarki.
- BEZPIECZESTWO AKUMULATORA: Aby uniknąć ryzyka wybuchu lub zagrożenia pożarem: nie demontuj, nie spinaj na krótko, nie wrzucaj do ognia, nie narażaj na temperaturę powyżej 60°C, nie zginiatą akumulatora. Działania te mogą prowadzić do ryzyka obrażeń lub uszkodzenia mienia.

**4. Gwarancje**

Latarka objęta jest 2 letnią gwarancją na okoliczność błędów w produkcji, przy załozeniu, że latarka była używana w normalnych

- Cuerpo: resina termoplástica de alta resistencia al impacto, temperaturas extremas y a la corrosión.
- Autonomía: L-4000: 6/12/24 h L-4000A: 8/16 h
- Alimentación: L-4000: batería recargable Li-Ion 3,7 V o 3 AA/LR6 L-4000A: 3 x pilas alcalinas AA/LR6
- Peso: 500 g
- Dimensiones (La x an x al): 74x85,5x175,5 mm (ángulo recto) y 74x85,5x200,5 mm (recta)
- 6. Accesorios**
  - Imán de neodimio (opcional).
  - Funda de Nylon alta visibilidad (opcional).
- 7. Sustitución de componentes**

Las tareas de reparación y/o sustitución sólo deben llevarse a cabo por personal debidamente capacitado y en una zona segura. El uso de componentes no aprobados por ADARO o modificaciones no autorizadas en el equipo pueden invalidar cualquier garantía otorgada al producto, así como la certificación para uso en atmósferas potencialmente explosivas.

- ① Atención:** Radiación de LED RG-2. No mire directamente al haz, podría dañar su vista.

CAMBIO DE PILAS (3AA)

- Retirar tornillo de seguridad de la tapa inferior (solo L-4000)
- Aflorar la rueda de la tapa inferior
- Abrir la tapa
- Extraer el portapilas

- Materiale corpo: Resina termoplastica con alta resistenza agli impatti, alle temperature e alle sostanze corrosive
- Autonomia luce: L-4000: 6/12/24 ore L-4000A: 8/16 ore
- Fonte di alimentazione: L-4000: batteria ricaricabile Li-Ion 3,7 V o 3 AA/LR6 L-4000A: 3 x batterie alcaline AA/LR6
- Peso: 500 g
- Dimensioni (L x l x H): 74x85,5x175,5 mm (angolo retto) y 74x85,5x200,5 mm (verticale)
- 6. Accessori**
  - Calamita (opzionale).
  - Fondina di Nylon ad alta visibilità (opzionale).
- 7. Sostituizione di componenti**

Le attività di riparazione e/o sostituzione devono essere eseguite solo da personale adeguatamente formato e in un'area sicura. L'utilizzo di componenti non approvati da ADARO o modifiche non autorizzate all'apparecchiatura possono invalidare qualsiasi garanzia data al prodotto, nonché la certificazione per l'uso in atmosfere potenzialmente esplosive.

- ① Attenzione:** Radiazione LED RG-2. Non guardare direttamente il fascio di luce, potrebbe danneggiare la vista.

SOSTITUZIONE PILE ALCALINE (3AA)

- Rimuovere la vite di sicurezza dalla chiusura inferiore (solo L-4000)
- Allentare la ruotina della chiusura inferiore
- Aprire la chiusura nera inferiore
- Estrarre il porta pile

**5. Características**

- Corpo: resina termoplástica com alta resistência ao impacto, temperaturas extremas e corrosão.
- Autonomia: L-4000: 6/12/24 h L-4000A: 8/16 h
- Alimentação: L-4000: bateria recarrégavel Li-Ion 3,7 V ou 3 AA/LR6 L-4000A: 3 x pilhas alcalinas AA/LR6
- Peso: 500 g
- Dimensões (L x W x H): 74x85,5x175,5 mm (ângulo reto) e 74x85,5x200,5 mm (reta)
- 6. Acessórios**
  - Ímã de neodímio (opcional).
  - Bolsa de nylon de alta visibilidade (opcional).
- 7. Substituição de componentes**

As tarefas de reparação e/ou substituição devem ser realizadas apenas por pessoal devidamente treinado e em uma área segura. O uso de componentes não aprovados pela ADARO ou modificações não autorizadas no equipamento podem invalidar qualquer garantia dada ao produto, bem como a certificação para uso em atmosferas potencialmente explosivas.

- ① Atenção:** Radiação LED RG-2. Não olhe diretamente para o feixe, isso pode prejudicar sua visão.

TROCA DE PILHAS (3AA)

- Remova o parafuso de segurança da tampa inferior (somente L-4000)
- Afrouxe a roda da tampa inferior
- Abra a tampa
- Remova o suporte da bateria

warunkach i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nie dotyczy akumulatora, ktry jest objęty 1 roczną gwarancją.

**5. Specyfikacja**

- Obudowa: żywica termoplastyczna z wysoką odpornością na ekstremalne temperatury oraz na substancje powodujące korozję.
- Czas pracy: L-4000: 6/12/24 h L-4000A: 8/16 h
- Zasilanie: L-4000: Akumulator Li-Ion 3,7 V czy 3 AA/LR6 L-4000A: 3 x Baterie alkaliczne AA/LR6
- Waga: 500 g
- Wymiary (L x W x H): 74x85,5x175,5 mm (pod kątem (prawa) i 74x85,5x200,5 mm (prosta)
- 6. Akcesoria**
  - Neodymowy magnes [opcja].
  - Kabura nylonowa o wysokiej widoczności (opcjonalnie).
- 7. Wymiana części**

Naprawa i wymiana części powinny być wykonywane tylko i wyłącznie przez prawidłowo przeszkolony personel i w bezpiecznym środowisku. Stosowanie części nieoryginalnych, niezatwierdzonych przez ADARO lub nieautoryzowane modyfikacje mogą unieważnić gwarancję producenta jak również certyfikat stosowanie w atmosferze zagrożonej wybuchem.

- ① Ostrzeżenie:** promieniowanie RG-2 z diody LED. Patrzenie prosto w strumień światła może uszkodzić wzrok.

WYMIANA BATERII (3AA)

- Wykręć śrubę zabezpieczającą z dolnej pokryw (tylko L-4000)
- Poluzuj pokrętko dolnej pokryw
- Otwórz wieczko
- Wyciągnij baterie